**Smlouva o jazykovém vzdělání**

uzavřená dle § 2586 a násl. v kombinaci s §1746 a násl. zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku v platném znění

(dále jen **„občanský zákoník“**)

# Smluvní strany

**Národní ústav duševního zdraví, příspěvková organizace**

IČ: 00023752

se sídlem: Topolová 748, 250 67 Klecany

zastoupen prof. MUDr. Cyrilem Höschlem, DrSc. FRCPsych., ředitelem

dále jen **„Objednatel“** na straně jedné

a

**GLOSSA, s.r.o.**

IČ: 26172062

se sídlem Jindřišská 11, 110 00 Praha 1

zastoupena MUDr. Davidem Dvorským, jednatelem

dále jen **„Poskytovatel“** na straně druhé

**I. Úvodní ustanovení**

1) Účelem této smlouvy je úprava vzájemných práv a povinností smluvních stran při realizaci projektu „Rozvoj kapacit pro výzkum a vývoj v NUDZ, registrační číslo CZ.02.2.69/0.0/0.0/16\_028/0006222“.

2) Objednatel v souladu s příslušnými ustanoveními zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění (dále jen „zákon o veřejných zakázkách“ nebo „ZVZ“) provedl výběr Poskytovatele, a to zadáním veřejné zakázky malého rozsahu podle § 27 ZVZ, jejíž zadávání se ve smyslu ust. § 31 ZVZ neřídí zákonem o veřejných zakázkách.

3) Poskytovatel prohlašuje, že je odborně způsobilý k předmětu plnění dle této smlouvy a má oprávnění na území České republiky poskytovat za úplatu všechny služby, jejichž poskytnutí je předmětem této smlouvy.

**II. Předmět smlouvy**

1) Touto smlouvou se Poskytovatel zavazuje pro Objednatele zajistit za podmínek dle této smlouvy výuku anglického jazyka pro zaměstnance Objednatele (dále jen „Výuka“). Výuka bude probíhat ve formě skupinového kurzu - 1 lektor Poskytovatele, nejvýše 7 zaměstnanců Objednatele (dále jen „Skupinový kurz“) a ve formě individuální výuky - 1 lektor Poskytovatele, 1 zaměstnanec Objednatele (dále jen „Individuální výuka“).

2) Objednatel se touto smlouvou zavazuje za níže uvedených podmínek zaplatit Poskytovateli za plnění dle této smlouvy sjednanou cenu.

3) Cíle, obsah, klíčové nástroje pro provádění Výuky dle této smlouvy a její bližší specifikace jsou uvedeny v příloze č. 1 této smlouvy „*Specifikace předmětu plnění“*.

4) Místem plnění dle této smlouvy je sídlo Objednatele.

**III. Cena a platební podmínky**

1) Cena za provedení Výuky dle této smlouvy je stanovena dohodou, a to takto:

sazba za jednu hodinu (90 minut) Skupinového kurzu činí 880 Kč bez DPH, přičemž DPH bude k ceně připočtena v zákonné výši ke dni zdanitelného plnění

sazba za jednu hodinu (60 minut) Individuální výuky činí 520 Kč bez DPH, přičemž DPH bude k ceně připočtena v zákonné výši ke dni zdanitelného plnění.

2) Souhrnná cena za provedení Výuky dle této smlouvy nesmí přesáhnout částku 700 000 Kč bez DPH (slovy: sedm set tisíc Kč korun českých) bez DPH.

3) Cena za Výuku uvedená v odst. 1 tohoto článku představuje cenu nejvýše přípustnou a nepřekročitelnou, stanovenou i s přihlédnutím k vývoji cen v daném oboru včetně vývoje kurzu české měny k zahraničním měnám, a nemůže být ze strany Poskytovatele jednostranně navýšena ani při změnách vnějších podmínek, které nastaly po uzavření této smlouvy a zahrnující veškeré související náklady a výdaje Poskytovatele v souvislosti s plněním předmětu této Smlouvy.

4) Souhrnnou cenu za provedení výuky dle odst. 2 tohoto článku je možno překročit pouze v případě zvýšení sazby DPH ke dni uskutečnění zdanitelného plnění a pouze v rozsahu tohoto zvýšení.

5) Cena za provedení Výuky bude Objednatelem hrazena na základě daňových dokladů – faktur. Poskytovatel vystaví fakturu vždy k 15. dni měsíce následujícího po měsíci, za který se provedená Výuka hradí.

6) Lhůta splatnosti faktur činí 30 dnů ode dne jejich řádného doručení Objednateli.

7) Faktury musí mít náležitosti daňového dokladu dle příslušných právních předpisů. Faktury musí dále obsahovat počet fakturovaných hodin za Skupinový kurz a Individuální výuku a hodinové sazby.

8) V případě, že daňový doklad tyto náležitosti neobsahuje, popř. že obsahuje chybné údaje, má Objednatel právo Poskytovatele na takový nedostatek upozornit a vyzvat jej k zaslání opraveného daňového dokladu. Po dobu, než bude Poskytovatelem doručen opravený daňový doklad, není Objednatel v prodlení se zaplacením ceny za Služby. Zasláním opraveného daňového dokladu běží nová lhůta splatnosti v délce třicet (30) dnů ode dne jeho řádného doručení Objednateli.

9) Faktura musí obsahovat prohlášení, že účtované plnění je poskytováno pro účely projektu „Rozvoj kapacit pro výzkum a vývoj v NUDZ, registrační číslo CZ.02.2.69/0.0/0.0/16\_028/0006222“, v rámci Operačního programu Výzkum, vývoj a vzdělávání (dále jen „OP VVV“),

**IV. Provádění Výuky**

1) Poskytovatel se zavazuje pro Objednatele zajistit Skupinový kurz v rozsahu 90 minut jednou týdně v pracovní dny v době od 8 do 16 hodin pro celkem cca 40 zaměstnanců Objednatele, přičemž v jedné skupině bude nejvýše 7 zaměstnanců Objednatele.

2) Poskytovatel se zavazuje pro Objednatele zajistit Individuální výuku v rozsahu 60 minut jednou týdně v pracovní dny v době od 8 do 16 hodin pro celkem cca 5 zaměstnanců Objednatele.

3) Konkrétní termíny a účastníci (zaměstnanci Objednatele) Skupinového kurzu a Individuální výuky budou stanoveny dle potřeb Objednatele. Poskytovatel je povinen zajistit flexibilitu lektorů dle časových potřeb Objednatele a jeho zaměstnanců.

4) V případě překážek u kterékoliv ze smluvních stran znemožňující uskutečnění výuky v dohodnutém termínu je smluvní strana, u níž překážka nastala, povinna tuto překážku oznámit druhé smluvní straně nejpozději 24 hodin před uskutečněním výuky v dohodnutém termínu. V takovém případě smluvní strany sjednají nový termín výuky.

5) V rámci realizace Výuky je Poskytovatel povinen zajistit zejména:

a) přípravu, organizaci a realizaci výuky anglického jazyka;

b) individuální přístup k účastníkům Výuky;

c) doporučení vhodných učebnic, studijních materiálů a studijních podkladů pro účastníky Výuky;

d) dodání doplňkových studijních materiálů a studijních podkladů pro účastníky Výuky;

e) dopravu, stravování lektorů a všech osob Poskytovatele využitých k realizaci předmětu této smlouvy;

f) předání evidence docházky účastníků Výuky Objednateli, a to dle potřeb Objednatele;

g) vedení výkazů o prováděné Výuce tak, aby bylo možné spolehlivě doložit její rozsah, obsah a použitou metodiku výuky a jejich předání Objednateli vždy k poslednímu dni kalendářního měsíce (za daný kalendářní měsíc).

6) Poskytovatel je povinen zajistit odbornou kvalifikaci osob podílejících se na plnění dle této smlouvy, a to tak, aby lektoři provádějící Výuku (lektor Čech, lektor rodilý mluvčí) a koordinátor Výuky splňovali kvalifikaci definovanou ve výzvě k podání nabídek a zadávací dokumentaci veřejné zakázky uvedené v čl. I. odst. 2 této smlouvy. Tuto skutečnost doloží v souladu se zadávací dokumentací veřejné zakázky uvedené v čl. I. odst. 2 této smlouvy.

7) Objednatel je oprávněn Výuku v průběhu jejího provádění kontrolovat prostřednictvím pověřeného

pracovníka. Zjistí-li Objednatel, že Poskytovatel neprovádí Výuku v souladu s touto smlouvou, je Objednatel oprávněn požadovat od Poskytovatele nápravu takového nesouladu, popř. nápravu chybného postupu v Objednatelem určené přiměřené lhůtě.

**V. Další práva a povinnosti stran**

1) Objednatel je povinen poskytnout Poskytovateli nezbytnou součinnost potřebnou pro plnění dle této smlouvy, a to pokud bude o takovou součinnost v dostatečném předstihu písemně požádán.

2) Poskytovatel je při plnění této smlouvy povinen postupovat s náležitou odbornou péčí v souladu s platnými právními předpisy, chránit práva a oprávněné zájmy Objednatele. K plnění dle této smlouvy je Poskytovatel povinen důsledně využívat všechny zákonné prostředky a uplatňovat vše, co podle svého odborného přesvědčení a pokynů Objednatele pokládá za prospěšné. Je přitom vázán pouze zákony a dalšími obecně závaznými právními předpisy České republiky a v jejich mezích také pokyny Objednatele.

3) Poskytovatel se zavazuje, že výsledky své činnosti dle této smlouvy neposkytne bez předchozího písemného souhlasu Objednatele dalším subjektům.

4) Poskytovatel se zavazuje dbát pokynů Objednatele, pokud to nenaruší řádné plnění předmětu smlouvy. Poskytovatel je povinen oznámit Objednateli všechny okolnosti, které zjistil při plnění dle této smlouvy, které mohou mít vliv na změnu požadavků a pokynů Objednatele. Zjistí-li Poskytovatel, že pokyn Objednatele je nevhodný či neúčelný pro plnění dle této smlouvy, je povinen na to Objednatele bez zbytečného odkladu písemně upozornit.

**VI. Licence**

1) Dojde-li v souvislosti s plněním dle této smlouvy ke vzniku jakýchkoli nových předmětů chráněných právy duševního vlastnictví, pak se za autory takových děl považují zaměstnanci Poskytovatele v rozsahu, v jakém se na nich bude každý z nich ve skutečnosti podílet. Poskytovatel je v takovém případě povinen zajistit si ve vztahu ke svým zaměstnancům veškerá práva tak, aby mohl Objednateli poskytnout licenci dle tohoto článku.

2) Poskytovatel tímto uděluje Objednateli oprávnění k výkonu práva užít veškeré výsledky získané na základě nebo v souvislosti s plněním dle této smlouvy. Tato výhradní licence se zřizuje na dobu trvání majetkových práv dle právních předpisů platných ke dni uzavření této smlouvy, tj. po dobu života jeho autorů a 70 let po jejich smrti. Zánikem smluvních stran tato licence nepozbývá platnosti a přechází na právní nástupce příslušné smluvní strany.

3) Objednatel je oprávněn veškeré předměty vzniklé na základě nebo v souvislosti s plněním dle této smlouvy užívat jakýmkoli způsobem uvedeným v ust. § 12-23 zákona č. 121/2000 Sb., autorského zákona, zejména uvedené předměty dále rozmnožovat, rozšiřovat, rozvíjet, upravovat, zasahovat do jejich obsahu a celkově je užívat jakýmkoli dalším způsobem, včetně účelů propagačních, rovněž užívat je ve všech jazykových mutacích.

4) Objednatel nemá povinnost licenci dle tohoto článku využít.

5) Odměna za udělení této výhradní licence je zahrnuta ve sjednaných cenách za plnění dle této smlouvy.

**VII. Odpovědnost za škodu**

1) Poskytovatel odpovídá Objednateli za veškeré škody způsobené porušením povinností vyplývajících z obecně závazných právních předpisů, této Smlouvy, technických norem (včetně doporučujících) a z obchodních zvyklostí ze strany Poskytovatele. Za vadné plnění povinností dle této Smlouvy a za případnou škodu tímto vadným plněním způsobenou odpovídá Poskytovatel dle obecně závazných právních předpisů a podmínek stanovených touto Smlouvou.

2) Pro případ vady na prováděné Výuce se Poskytovatel zavazuje zahájit nápravu do dvaceti čtyř (24) hodin od nahlášení vady. Vady na prováděné Výuce dle tohoto odstavce budou ohlašovány Objednatelem na telefonní číslo 224 219 484. Pokud Poskytovatel změní uvedené tel. číslo, je povinen nové číslo neprodleně oznámit Objednateli.

3) Reklamaci prováděné Výuky může Objednatel uplatnit písemně, a to do 2 (dvou) měsíců ode dne doručení daňového dokladu za provedení takové Výuky. Poskytovatel reklamaci vyřídí bez zbytečného odkladu, nejpozději však do jednoho (1) měsíce ode dne doručení reklamace.

# VIII. Smluvní pokuta

1) V případě prodlení Poskytovatele se započetím Výuky dle této smlouvy se Poskytovatel zavazuje uhradit Objednateli smluvní pokutu ve výši 500,- Kč (slovy: pět set korun českých) za každý započatý kalendářní den prodlení.

2) V případě, že Poskytovatel poruší povinnost uvedenou v čl. IV. odst. 4. této smlouvy zavazuje se uhradit Objednateli smluvní pokutu ve výši 500,- Kč (slovy: pět set korun českých) za každé jednotlivé porušení této povinnosti.

3) V případě prodlení Poskytovatele s odstraněním Objednatelem řádně reklamovaných vad je Poskytovatel povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč (slovy: jeden tisíc korun českých) za každý kalendářní den prodlení.

4) Smluvní pokuty dle této smlouvy jsou splatné ve lhůtě 5 (slovy: pěti) dnů ode dne doručení výzvy k jejich úhradě Objednatelem Poskytovateli.

5) Smluvní pokutu je Objednatel oprávněn započíst na jakoukoliv pohledávku Poskytovatele na úhradu ceny dle této smlouvy.

6) Povinnost zaplatit smluvní pokutu se nedotýká povinnosti k náhradě škody, ani povinnosti Poskytovatele splnit závazky vyplývající z této smlouvy.

**IX. Komunikace mezi stranami**

1) Za písemnou formu komunikace se považuje osobní doručení, doručení kurýrem, doporučený dopis, faxová zpráva a zpráva poslaná elektronickou poštou podepsaná zaručeným elektronickým podpisem. Za adresy pro doručování písemností se považují adresy smluvních stran uvedené v záhlaví této smlouvy. Změnu adresy pro doručování písemností je třeba vždy oznámit druhé straně bez zbytečného odkladu, a to písemně.

2) Smluvní strany tímto dále sjednávají, že v případech, kdy bude komunikace mezi stranami probíhat e-mailovou formou, budou jednotlivé e-mailové zprávy zasílány na e-mailové adresy smluvních stran uvedené v čl. IX. odst. 4 této smlouvy.

3) Smluvní strany tímto dále sjednávají, že e-mailová zpráva bude považována za doručenou, pakliže druhá smluvní strana její přijetí potvrdí, popř. na tuto zprávu odpoví stejnou formou do tří (3) dnů po jejím odeslání. V opačném případě bude e-mailová zpráva považována za nedoručenou a odesílající smluvní strana bude povinna bez zbytečného odkladu zaslat druhé smluvní straně na její náklady odpovídající zprávu doporučenou poštou prostřednictvím držitele poštovní licence.

4) Pro účely elektronické komunikace označují strany tyto kontaktní emailové adresy:

Objednatel: **VYMAZÁNO**

Poskytovatel (Uchazeč): **VYMAZÁNO**

**X. Trvání smlouvy**

1) Tato smlouva je uzavřena na dobu určitou, a to na dobu 2 (slovy: dvou) let ode dne její účinnosti.

2) Smlouva může být předčasně ukončena na základě dohody obou smluvních stran a dále odstoupením jedné ze smluvních stran v souladu s čl. XI. této smlouvy.

3) Odstoupení je účinné dnem doručení písemného oznámení o odstoupení druhé smluvní straně.

**XI. Odstoupení od smlouvy, přerušení plnění**

1) Odstoupit od smlouvy lze v případech stanovených touto smlouvou nebo zákonem.

2) Objednatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy v následujících případech:

1. v případě prodlení Poskytovatele se započetím Výuky dle této smlouvy delším jak 30 dní;
2. Poskytovatel nesplní, nebo přestane splňovat jakoukoli povinnost stanovenou v čl. IV. a V. této smlouvy;
3. v případě, že náklady, které by měly Objednateli z této smlouvy vzniknout, budou řídícím orgánem OP VVV označeny za nezpůsobilé.

3) Poskytovatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy pouze, pokud je Objednatel v prodlení s úhradou faktury, a to i přes písemné oznámení Poskytovatele, ze kterého bude vyplývat výslovné upozornění Objednatele na její neuhrazení a jeho možné důsledky, a to pouze za předpokladu, že uplynulo nejméně devadesát (90) dnů ode dne splatnosti faktury a současně nejméně deset (10) pracovních dnů od dne doručení písemného upozornění na možnost odstoupení od této smlouvy.

4) Kterákoliv smluvní strana je oprávněna odstoupit od smlouvy pokud:

1. bylo příslušným insolvenčním soudem vydáno rozhodnutí o úpadku druhé smluvní strany,
2. byl příslušným insolvenčním soudem zamítnut návrh na vydání rozhodnutí o úpadku, a pro nedostatek majetku druhé smluvní strany.

**XII. Závěrečná ustanovení**

1) Poskytovatel prohlašuje, že bere na vědomí, že Objednatel je povinen dodržet požadavky na publicitu v rámci OP VVV a dále Poskytovatel bere na vědomí, že veškeré plnění z této smlouvy Objednatel financuje z OP VVV a Objednatel je v souladu s aktuálním zněním Pravidel pro žadatele a příjemce v rámci OP VVV kdykoliv odstoupit od této smlouvy v případě uvedeném v čl. XI. odst. 2 písm. c) této smlouvy.

2) V souladu s ustanovením § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb. o finanční kontrole ve veřejné správě, v platném znění, je Poskytovatel povinen spolupůsobit při výkonu finanční kontroly a v tomto smyslu je povinen zavázat též případné subdodavatele. Tato povinnost se týká rovněž všech částí této smlouvy a souvisejících dokumentů, které podléhají ochraně podle zvláštních právních předpisů (jako např. obchodní tajemství, utajované informace) za předpokladu, že budou splněny požadavky kladené právními předpisy (např. zákonem č. 255/2012 Sb. o kontrole (kontrolní řád), v platném znění. Poskytovatel se zavazuje, že umožní všem subjektům oprávněným k výkonu kontroly projektu, z jehož prostředků je plnění z této smlouvy hrazeno, provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním zakázky, a to po dobu danou právními předpisy ČR k jejich archivaci (zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, a zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty).

3) Změny této smlouvy mohou být prováděny pouze v souladu s ustanoveními občanského zákoníku písemnou formou na základě dohody a podpisu zástupců obou smluvních stran a to číslovanými dodatky k této smlouvě.

4) Poskytovatel tímto vyjadřuje svůj souhlas s uveřejněním této smlouvy v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).

5) Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží 1 vyhotovení.

6) Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma stranami a účinnosti nabývá dnem jejího zveřejnění v registru smluv.

7) Ve všech ostatních otázkách, výslovně neupravených touto smlouvou, se postupuje podle ustanovení občanského zákoníku.

**Objednatel:** **Poskytovatel (Uchazeč):**

V Klecanech, dne V Praze, dne

|  |  |
| --- | --- |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  prof. MUDr. Cyril Höschl, DrSc. FRCPsych., ředitel, NÁRODNÍ ÚSTAV DUŠEVNÍHO ZDRAVÍ,  státní příspěvková organizace | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  MUDr. David Dvorský jednatel GLOSSA, s.r.o. |
|  |  |